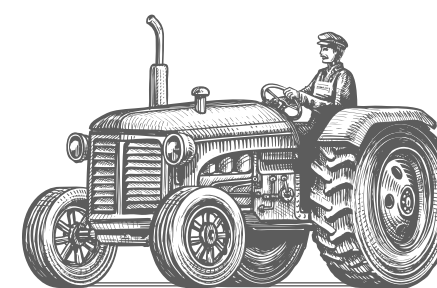
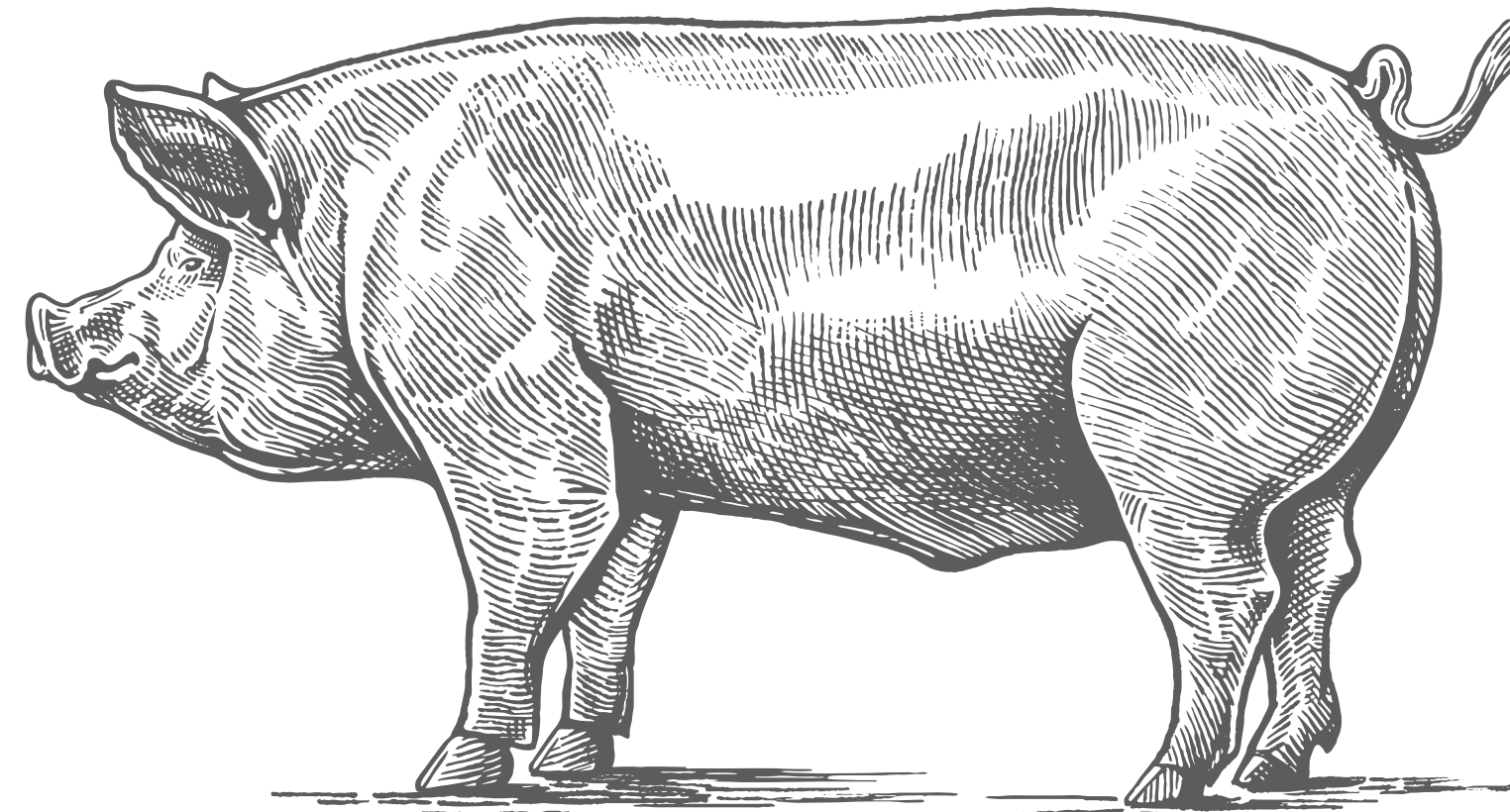
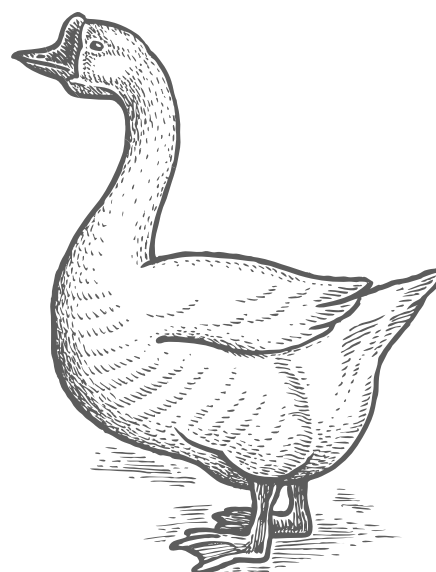


Klanglandschaft (Soundscape): die Gesamtheit aller akustischen Ereignisse, die in einer bestimmten Umgebung zusammenleben und von einer Person wahrgenommen werden

Paesaggio sonoro (soundscape): l'insieme di tutti gli eventi sonori che convivono in un determinato ambiente e che sono percepiti da un soggetto

Una parola, un suono

Ein Wort, ein Klang

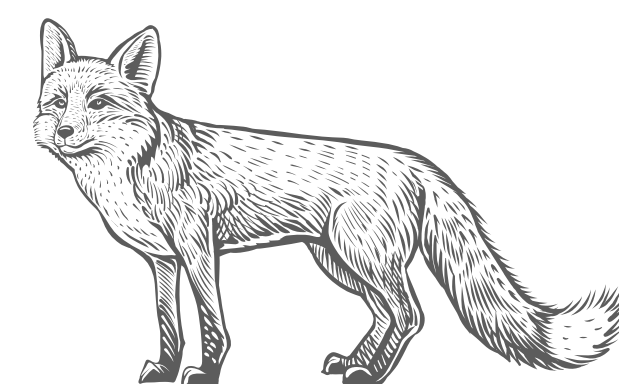
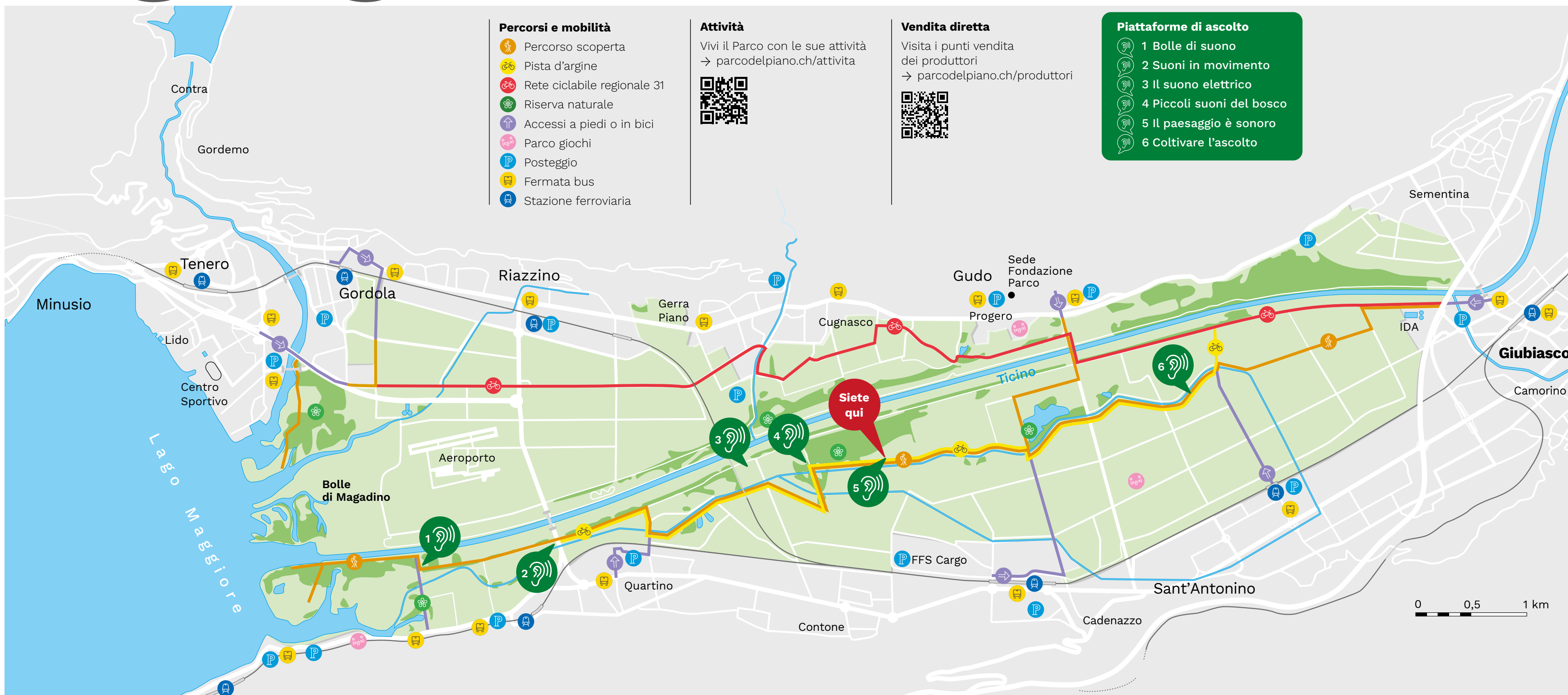


Il paesaggio è sonoro

Il Parco è un vero e proprio mosaico di ambienti. Agricoltura, natura, attività di svago producono suoni diversi tra loro che convivono e si smarriscono nel grande orizzonte della pianura. Ognuno di questi suoni ci racconta qualcosa sul territorio, lo dota di significato. Immagina di avere a disposizione un mixer, uno strumento che permette di regolare il volume dei diversi impulsi. Quali suoni metteresti in primo piano? Quali vorresti eliminare?

Die Landschaft ist klangvoll

Der Park ist ein wahres Mosaik von Umgebungen. Landwirtschaft, Natur und Freizeitaktivitäten erzeugen unterschiedliche Geräusche, die im weiten Hintergrund der Ebene zusammenleben und sich untereinander vermischen. Jeder dieser Klänge erzählt uns etwas über das Gebiet und gibt ihm eine Bedeutung. Stelle dir vor, du hast einen Mixer – ein Werkzeug, mit dem du die Lautstärke der verschiedenen Impulse einstellen kannst. Welche Geräusche würdest du in den Vordergrund stellen und welche würdest du löschen?



Un mondo di suoni

«Un mondo di suoni» è un percorso di ascolto. Nel Parco del Piano di Magadino troverai alcune piattaforme come questa. Sono semplici strutture in legno che invitano a fermarsi e a fare attenzione all'ambiente acustico. I piccoli coni che circondano la piattaforma dirigono l'ascolto verso punti precisi e permettono di soffermarsi su un dettaglio sonoro. Sono disposti su più altezze così che sia facile, per tutti, provare a cambiare prospettiva. Chiudi gli occhi e ascolta.

Eine Welt der Klänge

«Eine Welt der Klänge» ist ein Pfad des Hörens. Im Park Piano di Magadino findest du einige Stationen wie diese. Es sind einfache Holzstrukturen, die dazu einladen, innezuhalten und auf die akustische Umgebung aufmerksam zu werden. Die kleinen Kegel, die das Podest umschliessen, lenken das Zuhören auf bestimmte Punkte und ermöglichen es, sich auf ein klangliches Detail einzulassen. Sie sind auf mehreren Höhen angeordnet, sodass es für alle einfach ist, die Perspektive zu wechseln. Schliesse die Augen und höre zu.

I suoni di questa piattaforma

Scansiona il codice QR per ascoltare la riproduzione dei suoni che ti circondano. Quali suoni hai percepito?

Die Klänge dieser Station

Scanne den QR-Code, um die Wiedergabe von Klängen in dieser Umgebung zu hören. Welche Klänge hast du gehört?

Grande Guida del Parco del Piano di Magadino

Una storia può guidarti attraverso il Parco. Ascolta qui un estratto dal podcast *Grande Guida del Parco del Piano di Magadino*.

Grande Guida del Parco del Piano di Magadino

Eine Geschichte führt dich durch den Park. Hör Dir einen Auszug aus dem Podcast *Grande Guida del Parco del Piano di Magadino* hier an.

Ho un Piano!

Le missioni di esplorazione sono piccole attività quotidiane che invitano a esplorare i luoghi geografici. Il progetto «Ho un Piano!» raccoglie molte missioni da svolgere nel Parco. Alcune hanno anche a che fare con i suoni. Scopri tutte le missioni del Parco. → parcodelpiano.ch/didattica

Ho un Piano! (Ich habe einen Plan!)*

Erkundungsmissionen sind kleine tägliche Aktivitäten, die dazu einladen, geographische Orte zu erkunden. Das Projekt «Ho un Piano!» sammelt viele Missionen, die im Park ausgeführt werden können. Einige haben auch mit Geräuschen zu tun. Entdecke alle Missionen des Parks. → parcodelpiano.ch/didattica

* nur auf italienisch verfügbar